

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 1668/2003

2006/EØS/58/22

av 1. september 2003

om gjennomføring av rådsforordning (EF, Euratom) nr. 58/97 med hensyn til det tekniske formatet for oversending av statistikk over foretaksstrukturer, og om endring av kommisjonsforordning (EF) nr. 2702/98 om det tekniske formatet for oversending av statistikk over foretaksstrukturer(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsforordning (EF, Euratom) nr. 58/97 av 20. desember 1996 om statistikk over foretaksstrukturer⁽¹⁾, sist endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 1667/2003⁽²⁾, særlig artikkel 12 viii), og

ut fra følgende betraktninger:

1) I forordning (EF, Euratom) nr. 58/97 ble det fastsatt en felles ramme for utarbeiding av fellesskapsstatistikk over strukturen, virksomheten, konkurransedyktigheten og resultatene til kredittinstitusjoner og pensjonskasser i Fellesskapet.

2) For å lette oversendingen av statistikk over miljøkostnader bør det tekniske formatet som er fastsatt ved kommisjonsforordning (EF) nr. 2702/98 av 17. desember 1998 om det tekniske formatet for oversending av statistikk over foretaksstrukturer⁽³⁾, endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 1614/2002⁽⁴⁾, justeres. I forordning nr. 2702/98 defineres det tekniske formatet for oversending av kjennetegn ved statistikk over foretaksstrukturer som er oppført i fellesmodulen og detaljmodulen for industri, varehandel og bygge- og anleggsvirksomhet i forordning (EF, Euratom) nr. 58/97. Det er nødvendig å endre dette tekniske formatet for å ta hensyn til de nye kjennetegnene knyttet til miljøkostnader og den nye fordelingen etter miljøområder for enkelte kjennetegn i detaljmodulen for industri i forordning (EF, Euratom) nr. 58/97.

3) Det er nødvendig å fastsette det tekniske formatet for oversending av statistikk over foretaksstrukturer for kredittinstitusjoner og pensjonskasser oppført i vedlegg 6 og 7 til forordning (EF, Euratom) nr. 58/97 for å sikre at det utarbeides data som er sammenlignbare og harmoniserte medlemsstatene imellom, redusere faren for at det oppstår feil under oversending av data, og sørge for at dataene kan behandles på kortere tid og gjøres raskere tilgjengelige for brukerne. Det er nødvendig å definere et annet teknisk format for oversending av kjennetegnene i detaljmodulene for kredittinstitusjoner og pensjonskasser, da det tekniske formatet som er definert i forordning (EF) nr. 2702/98 for oversending av kjennetegnene i fellesmodulen og detaljmodulen for industri, varehandel og bygge- og anleggsvirksomhet, fastsetter en annen fordeling av resultatene.

4) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for statistikkprogrammet —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Vedlegget til forordning (EF) nr. 2702/98 endres i samsvar med vedlegg I til denne forordning.

Artikkel 2

Det tekniske formatet nevnt i artikkel 9 i forordning (EF, Euratom) nr. 58/97 for vedlegg 6 er definert i vedlegg II til denne forordning.

Artikkel 3

Det tekniske formatet nevnt i artikkel 9 i forordning (EF, Euratom) nr. 58/97 for vedlegg 7 er definert i vedlegg III til denne forordning.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 244 av 29.9.2003, s. 32, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 51/2004 av 23. april 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk), se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 43 av 26.8.2004, s. 17.

⁽¹⁾ EFT L 14 av 17.1.1997, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 244 av 29.9.2003, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 344 av 18.2.1998, s. 102.

⁽⁴⁾ EFT L 244 av 12.9.2002, s. 7.

Artikkel 4

Medlemsstatene skal anvende dette formatet for data angående referanseåret 2001 og påfølgende år, med unntak av dataene nevnt i vedlegg 7, der dette formatet skal anvendes for data angående referanseåret 2002 og påfølgende år.

Artikkel 5

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 1. september 2003.

For Kommisjonen
Pedro SOLBES MIRA
Medlem av Kommisjonen

VEDLEGG I

I vedlegget til kommisjonsforordning (EF) nr. 2702/98 gjøres følgende endringer:

1. I nr. 2, der datapostenes oppbygning beskrives, tilføyes følgende rad:

«Fordeling etter miljøområder	A	4	Kode for miljøområder (brukes bare i forbindelse med industri)»
-------------------------------	---	---	---

2. I tabellen i nr. 3.1 Serietype tilføyes følgende serie:

Serietype	Kode
«Miljøkostnader fordelt etter størrelsesklasse	2O»

3. I tabellen i nr. 3.1 Serietype får følgende serie nytt navn:

Serietype	Kode
«Miljøkostnader fordelt etter miljøområder	2B»

4. I tabellen i nr. 3.7 Variabel tilføyes følgende variabler:

Variabel	Kode
«Investeringer i utstyr og anlegg i forbindelse med renere teknologi («integrert teknologi»)	21 12 0
Samlede løpende miljøkostnader	21 14 0»

5. Følgende tabell tilføyes:

«3.14. Fordeling etter miljøområder

Fordeling av produkter/miljøområder	Kode
Vern av omgivelsesluften og klimaet	ED01
Håndtering av spillvann	ED02
Avfallshåndtering	ED03
Andre miljøverntiltak	ED09»

VEDLEGG II

TEKNISK FORMAT FOR STATISTIKK OVER KREDITTINSTITUSJONER

1. Dataenes form

Dataene sendes som et sett poster der de fleste feltene beskriver dataenes kjennetegn (land, år, økonomisk virksomhet osv.). Selve dataene er tall som kan knyttes til markører og forklarende fotnoter som brukes til f.eks. å beskrive aggregeringer av NACE-koder. Fortrolige data bør sendes med den reelle verdien registrert i verdifeltet og en markør i posten, som angir de fortrolige dataenes art.

For å presisere arten av data er det nødvendig å skjelne mellom følgende særskilte tilfeller:

- *data lik null* (kodes «0»): bare reelle nullverdier (det beskrevne fenomenet finnes ikke i den aktuelle staten),
- *manglende data* (kodes «m»): dette er data som for tiden mangler, men som medlemsstaten vil oppgi når de foreligger,
- *data foreligger ikke*: dette er data som ikke samles inn i en medlemsstat. I dette tilfellet sendes den tilhørende posten ikke inn.

Dersom en hel dimensjon (en variabel, en NUTS-kode, en kode for størrelsesklasse osv.) ikke samles inn, finnes ikke de tilsvarende postene (unntatt de som mangler fordi de inngår i en gruppering av NACE-koder). Derfor er det viktig å skjelne mellom data som faktisk mangler, ved å sende inn en post (én per manglende dataelement) der dataverdien kodes «m», og data som reelt er lik null, ved å sende inn de tilsvarende postene der dataverdien er satt til 0.

2. Datasettets oppbygning

Datasettet skal bestå av følgende felt:

	Felt	Type	Største lengde	Verdier
1	Serie	A	2	6A, 6B, 6C, 6D, 6E, 6F, 6G, 6H. Seriens alfanumeriske kode (se liste nedenfor)
2	År	A	4	Firesifret årstall, f.eks. 2001
3	Territorial enhet	A	6	Tilsvarende landskoden for nasjonale serier eller NUTS 99-koden for regionen i forbindelse med regionale serier: NUTS 99 er den nye nomenklaturen som ble innført i desember 1999
4	Økonomisk virksomhet	A	4	NACE Rev. 1-kode
5	Målenhet	A	3	Variabel – type målenhet
6	Enhet	A	4	Enhet
7	Variabel	A	5	Variabelkode. Kodene fastsatt i vedlegg 6 til forordningen om statistikk over foretaksstrukturer har fem tegn (se liste nedenfor)

	Felt	Type	Største lengde	Verdier
8	Størrelsesklasse eller Morforetakets hjemsted eller Kategori	A	4	Kode for størrelsesklasse (se liste nedenfor) Kode for morforetakets hjemstat (se liste nedenfor) Kode for kategori av kredittinstitusjon (se liste nedenfor)
9	Fordeling av produkter	A	6	Tilsvarende CPA-kode (se liste nedenfor)
10	Rettslig status eller Geografisk fordeling	A	4	Kode for foretakets rettslige status (se liste nedenfor) Kode for den geografiske inndelingen av partnerlandene (se liste nedenfor)
11	Dataverdi	A	12	Numerisk verdi for dataene (negative verdier har foranstilt minustegn) uttrykt som heltall uten desimalplasser. En «M» brukes dersom dataene ikke sendes fordi de mangler
12	Kvalitetsmarkør	A	1	R: reviderte data, M: ajourførte data, P: foreløpige data
13	Fortrolighetsmarkør	A	1	A, B, C, D: angir at dataene er fortrolige samt årsaken til dette (se liste nedenfor). Et blanktegn angir ikke-fortrolige data
14	Dominans	N	3	En numerisk verdi mindre enn eller lik 100. Denne angir prosentvis dominans for ett eller to foretak som dominerer dataene og gjør dem fortrolige. Verdien avrundes til nærmeste heltall: f.eks. 90,3 til 90, 94,50 til 95. Dette feltet er tomt ved ikke-fortrolige data. Dette feltet brukes bare når fortrolighetsmarkør B eller C er brukt i forrige felt
15	Fotnote	A	250	Eventuelle merknader til dataene

NB: A = alfanumerisk, N = numerisk

3. Beskrivelse av feltene

3.1. Serie

Serietype	Kode
Årlig foretaksstatistikk	6A
Årlig foretaksstatistikk fordelt etter rettslig status	6B

Serietype	Kode
Årlig foretaksstatistikk fordelt etter morforetakets hjemstat	6C
Årlig foretaksstatistikk fordelt etter kategori av kredittinstitusjon	6D;
Årlig foretaksstatistikk fordelt etter størrelsesklasse	6E;
Årlig foretaksstatistikk fordelt etter produkt	6F;
Årlig foretaksstatistikk etter geografisk fordeling	6G;
Årlig regional statistikk	6H;

3.2. *År*3.3. *Territorial enhet*

Denne koden angir landet for nasjonale serier eller regionen for regionale serier (serie 6H). Den er basert på NUTS 99-koden. For regioner legges to tegn til de to tegnene for landet (se NUTS 99).

Land	Kode
Belgia	BE
Danmark	DK
Tyskland	DE
Hellas	GR
Spania	ES
Frankrike	FR
Irland	IE
Italia	IT
Luxembourg	LU
Nederland	NL
Østerrike	AT
Portugal	PT
Finland	FI
Sverige	SE
Det forente kongerike	UK
Island	IS
Liechtenstein	LI
Norge	NO
Sveits	CH

3.4. *Økonomisk virksomhet*

Økonomisk virksomhet – NACE Rev. 1	Kode
Bankvirksomhet ellers	6512
Annen kredittgiving	6522

3.5. *Målenhet*

Målenhet	Kode
Nasjonal valuta	NC
Euro	EUR
Antall	NBR

3.6. *Enhet*

Enhet	Kode
Enhet	UNIT
Tusener	1 000
Millioner	MIO;
Milliarder	BIO

3.7. *Variabel*

Variabeltittel	Kode
<i>Strukturelle data</i>	
<i>Antall foretak</i>	11 11 0
Antall foretak fordelt etter rettslig status	11 11 1
Antall foretak fordelt etter morforetakets hjemstat	11 11 4
Antall foretak fordelt etter balansesummens størrelsesklasser	11 11 6
Antall foretak fordelt etter kategori av kredittinstitusjon	11 11 7
Antall lokale enheter	11 21 0
Samlet antall filialer fordelt etter lokalisering i stater utenfor EØS	11 41 0
Samlet antall finansielle datterforetak fordelt etter lokalisering i andre stater	11 51 0
<i>Regnskapsdata: resultatregnskap</i>	
Renteinntekter og lignende inntekter	42 11 0
Renteinntekter og lignende inntekter fra verdipapirer med fast avkastning	42 11 1
Rentekostnader og lignende kostnader	42 12 0

Variabeltittel	Kode
Rentekostnader og lignende kostnader i forbindelse med utstedte obligasjoner	42 12 1
Inntekter fra verdipapirer	42 13 0
Inntekter fra aksjer og andre verdipapirer med variabel avkastning	42 13 1
Provisjonsinntekter	42 14 0
Provisjonskostnader	42 15 0
Resultat av finansielle poster	42 20 0
Andre driftsinntekter	42 31 0
Generelle administrasjonskostnader	42 32 0
Andre administrasjonskostnader	42 32 2
Andre driftskostnader	42 33 0
Verdijusteringer og tilbakeføringer av verdijusteringer på fordringer og avsetninger for betingede forpliktelser og øvrige forpliktelser	42 35 0
Andre verdijusteringer og tilbakeføringer av verdijusteringer	42 36 0
Resultat av ordinær drift	42 40 0
Ekstraordinært resultat	42 50 0
All skatt (skatt på resultat av ordinær drift, skatt på ekstraordinært resultat, annen skatt)	42 51 0
Resultat for regnskapsåret	42 60 0
Produksjonsverdi	12 12 0
Bruttoprodukt til basispris	12 14 0
Bruttoprodukt til faktorkostnad	12 15 0
Samlet kjøp av varer og tjenester	13 11 0
Personalkostnader	13 31 0
Bruttoinvesteringer i materielle aktiva	15 11 0
Regnskapsdata: balanse	
Fordringer på kunder	43 11 0
Innlån fra kunder	43 21 0
Sum egenkapital	43 29 0
Balansesum	43 30 0
Balansesum fordelt etter morforetakets hjemstat	43 31 0
Balansesum fordelt etter rettslig status	43 32 0
<i>Data etter produkt</i>	
Renteinntekter og lignende inntekter fordelt etter (under)grupper i CPA	44 11 0
Rentekostnader og lignende kostnader fordelt etter (under)grupper i CPA	44 12 0
Provisjonsinntekter fordelt etter (under)grupper i CPA	44 13 0
Provisjonskostnader fordelt etter (under)grupper i CPA	44 14 0

Variabeltittel	Kode
<i>Data om internasjonal virksomhet</i>	
Geografisk fordeling av samlet antall filialer i EØS	45 11 0
Geografisk fordeling av renteinntekter og lignende inntekter	45 21 0
Geografisk fordeling av balansesum	45 22 0
Geografisk fordeling av renteinntekter og lignende inntekter gjennom adgangen til å yte tjenester (i andre EØS-stater)	45 31 0
Geografisk fordeling av renteinntekter og lignende inntekter gjennom filialer (utenfor EØS)	45 41 0
Geografisk fordeling av renteinntekter og lignende inntekter gjennom adgangen til å yte tjenester (utenfor EØS)	45 42 0
Data om sysselsetting	
Antall ansatte	16 11 0
Antall ansatte fordelt etter kategori av kredittinstitusjon	16 11 1
Antall kvinnelige ansatte	16 11 2
Antall lønnstakere	16 13 0
Antall kvinnelige lønnstakere	16 13 6
Antall lønnstakere i heltidsekvivalenter	16 14 0
Andre variabler	
Antall kontoer fordelt etter (under)grupper i CPA	47 11 0
Antall fordringer på kunder fordelt etter (under)grupper i CPA	47 12 0
Antall minibanker eid av kredittinstitusjoner	47 13 0

3.8. *Størrelsesklasse/morforetakets hjemsted/kategori*

Balansesummens størrelsesklasse	Kode
> 99 999 millioner EUR	SC01
10 000-99 999 millioner EUR	SC02
1 000-9 999 millioner EUR	SC03
100-999 millioner EUR	SC04
< 100 millioner EUR	SC05
Morforetakets hjemstat	Kode
Morforetak beliggende i hjemstaten	RE01
Morforetak beliggende i andre land	RE02
Kategori av kredittinstitusjon	Kode
Godkjente banker	CA01
Spesialiserte kredittinstitusjoner	CA02
Andre kredittinstitusjoner	CA03

3.9. *Fordeling av produkter*

Produkter	Kode
Innskuddstjenester mellom næringer	651211
Ordinære innskuddstjenester	651212
Innskuddstjenester med spesielle vilkår	651213
Kredittgivingstjenester mellom næringer	651221
Kredittgivingstjenester knyttet til forbrukslån	651222
Kredittgivingstjenester knyttet til pantelån	651223
Kredittgivingstjenester knyttet til næringslån	651224
Annen kredittgiving i.e.n.	651225
Annen bankvirksomhet i.e.n.	65123
Finansiell leasing	6521
Kredittgivingstjenester mellom næringer	65221
Kredittgivingstjenester knyttet til forbrukslån	65222
Kredittgivingstjenester knyttet til pantelån	65223
Kredittgivingstjenester knyttet til næringslån	65224
Annen kredittgiving i.e.n.	65225
Banktjenester knyttet til investeringer	65231
Annen finansieringsvirksomhet i.e.n.	65232
Tjenester knyttet til handel med verdipapirer	67121
Fondsforvaltningstjenester	67122
Hjelpevirksomhet for finansiell tjenesteyting i.e.n.	6713
Meglertjenester	6721
Annen hjelpevirksomhet for forsikring og pensjonskasser i.e.n.	6722

3.10. *Rettslig status/geografisk fordeling*

Rettslig status	Kode
Aksjeselskaper	LS01
Samvirkelag	LS02;
Offentlige virksomheter	LS03
Filialer av virksomheter med hovedkontor i stater utenfor EØS	LS04
Andre	LS05
Stater og grupper av stater	Kode
Belgique/België	BEL
Danmark	DNK
Deutschland	DEU

Stater og grupper av stater	Kode
Ελλάδα	GRC
España	ESP;
France	FRA
Ireland	IRL
Italia	ITA
Luxembourg	LUX
Nederland	NLD
Österreich	AUT
Portugal	PRT
Suomi/Finland	FIN
Sverige	SWE
United Kingdom	GBR
Island	ISL
Liechtenstein	LIE
Norge	NOR
Schweiz/Suisse/Svizzera	CHE
USA	USA
Japan	JPN
I hovedkontorets medlemsstat	MSHO
I andre medlemsstater	OMS
I andre EØS-stater	OEEA
I andre tredjestater (resten av verden)	THCO

3.11. Dataverdi

Monetære data uttrykkes i *millioner* nasjonale valutaenheter eller i euro (for medlemsstater i euroområdet).

For å presisere arten av data er det nødvendig å skjelne mellom følgende tilfeller:

- data lik null (kodes «0»): bare reelle nullverdier (det beskrevne fenomenet finnes ikke i den aktuelle staten),
- manglende data (kodes «m»): dette er data som for tiden mangler, men som medlemsstaten vil oppgi når de foreligger,
- data foreligger ikke: dette er data som ikke samles inn i en medlemsstat. I dette tilfellet sendes den tilhørende posten ikke inn.

Dersom en hel dimensjon (en variabel, en NUTS-kode osv.) ikke samles inn, finnes ikke de tilsvarende postene (unntatt de som mangler fordi de inngår i en gruppering av NACE-koder). Derfor er det viktig å skille ut data som faktisk mangler ved å sende inn en post (én per manglende dataelement) der dataverdien kodes «m».

3.12. *Kvalitetsmarkør*

Datatype	Markør
Reviderte data	R
Ajourførte data	M
Foreløpige data	P

Reviderte data er data som sendes inn for annen gang (eller mer) og er korrigeringer av data som er sendt inn tidligere.

Ajourførte data er data som ikke forelå tidligere, og ble kodet som manglende i dataverdifelset (se nr. 3.11 ovenfor), men som senere er blitt tilgjengelige.

Markøren som angir foreløpige data, bør brukes for å angi at de innsendte dataene sannsynligvis vil bli korrigert.

3.13. *Fortrolighetsmarkør*

Medlemsstatene bes angi fortrolige data tydelig ved hjelp av markørene oppført nedenfor:

Land som ikke kan sende inn fortrolige data, bes sette verdien til «x» (se nr. 3.11 ovenfor) og angi med en markør at dataene mangler fordi de er fortrolige.

Årsak til fortrolighet	Markør
For få foretak	A
Ett foretak dominerer dataene	B
To foretak dominerer dataene	C
Fortrolige data pga. sekundær fortrolighet	D

3.14. *Dominans*

En numerisk verdi mindre enn eller lik 100. Denne angir prosentvis dominans for ett eller to foretak som dominerer dataene og gjør dem fortrolige. Verdien avrundes til nærmeste heltall: f.eks. 90,3 til 90, 94,50 til 95. Dette feltet er tomt ved ikke-fortrolige data. Dette feltet brukes bare når fortrolighetsmarkør B eller C er brukt i forrige felt.

3.15. *Fotnote*

Eventuelle merknader til dataene på inntil 250 tegn.

4. Elektronisk form

Dataene og metadataene som framskaffes i henhold til denne forordning, skal sendes til Eurostat i elektronisk form av vedkommende nasjonale myndigheter. Overføringen skal være i samsvar med en hensiktsmessig utvekslingsstandard som er godkjent av Komiteen for statistikkprogrammet (SPC). Eurostat vil gjøre tilgjengelig detaljert dokumentasjon om godkjent(e) standard(er) og gi retningslinjer for hvordan standarden(e) skal gjennomføres i samsvar med kravene i denne forordning.

5. Overgangsordninger

I en overgangsperiode kan dataene sendes som en flat fil i ASCII-format der hvert datasett skal utgjøre én post med semikolon «;» som feltskilletegn og vognreturtegn (heksadesimal ASCII-kode «0D») og/eller linjeskifttegn (heksadesimal ASCII-kode «0A») som postskilletegn.

6. Eksempler på poster

Eksempel 1:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Serie	År	Territorial enhet	Økonomisk virksomhet	Mål-enhet	Enhet	Variabel	Størrelsesklasse/ Morforetakets hjemsted/ Kategori	Fordeling av produkter	Rettslig status/ Geografisk fordeling	Data-verdi	Kvalitetsmarkør	Fortrolighetsmarkør	Dominans
6A	2001	BE	6512	NBR	UNIT	11110				87			

Belgia oppgir i serie 6A (årlig foretaksstatistikk) for referanseåret 2001, i NACE Rev. 1 næringsgruppe 65.12: 87 foretak. Dataene er ikke fortrolige.

6A; 2001; BE; 6512; NBR; UNIT; 11110; ; ; ; 87; ; ; ;

Eksempel 2:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Serie	År	Territorial enhet	Økonomisk virksomhet	Mål-enhet	Enhet	Variabel	Størrelsesklasse/ Morforetakets hjemsted/ Kategori	Fordeling av produkter	Rettslig status/ Geografisk fordeling	Data-verdi	Kvalitetsmarkør	Fortrolighetsmarkør	Dominans
6B	2001	DK	6512	NBR	UNIT	11111			LS02;	25			

Danmark oppgir i serie 6B (årlig foretaksstatistikk fordelt etter rettslig status) for referanseåret 2001, i NACE Rev. 1 næringsgruppe 65.12: 25 foretak med rettslig status samvirkelag. Dataene er ikke fortrolige.

6B; 2001; DK; 6512; NBR; UNIT; 11111; ; ; ; LS02; 25; ; ; ;

Eksempel 3:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Serie	År	Territorial enhet	Økonomisk virksomhet	Mål-enhet	Enhet	Variabel	Størrelsesklasse/ Morforetakets hjemsted/ Kategori	Fordeling av produkter	Rettslig status/ Geografisk fordeling	Data-verdi	Kvalitetsmarkør	Fortrolighetsmarkør	Dominans
6C	2001	PT	6512	EUR	MIO;	43310	RE01			23567	P	A	

Portugal oppgir i serie 6C (årlig foretaksstatistikk fordelt etter morforetakets hjemstat) for referanseåret 2001, i NACE Rev. 1 næringsgruppe 65.12: en balansesum på 23 567 millioner euro for kredittinstitusjoner der morforetaket er beliggende i hjemstaten. Dataene er foreløpige og fortrolige, fordi de omfatter for få foretak.

6C; 2001; PT; 6512; EUR; MIO; 43310; RE01; ; ; 23567; P; A; ;

Eksempel 4:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Serie	År	Territorial enhet	Økonomisk virksomhet	Mål-enhet	Enhet	Variabel	Størrelsesklasse/ Morforetakets hjemsted/ Kategori	Fordeling av produkter	Rettslig status/ Geografisk fordeling	Data-verdi	Kvalitetsmarkør	Fortrolighetsmarkør	Dominans
6D;	2001	ES	6512	NBR	UNIT	16111	CA01			130			

Spania oppgir i serie 6D (årlig foretaksstatistikk fordelt etter kategori av kredittinstitusjon) for referanseåret 2001, i NACE Rev. 1 næringsgruppe 65.12: 130 ansatte i kategorien godkjente banker. Dataene er ikke fortrolige.

6D; 2001; ES; 6512; NBR; UNIT; 16111; CA01; ; ; 130; ; ;

Eksempel 5:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Serie	År	Territorial enhet	Økonomisk virksomhet	Mål-enhet	Enhet	Variabel	Størrelsesklasse/ Morforetakets hjemsted/ Kategori	Fordeling av produkter	Rettslig status/ Geografisk fordeling	Data-verdi	Kvalitetsmarkør	Fortrolighetsmarkør	Dominans
6E;	2001	FI	6512	NBR	UNIT	11116	SC05			6			

Finland oppgir i serie 6E (årlig foretaksstatistikk fordelt etter størrelsesklasse) for referanseåret 2001, i NACE Rev. 1 næringsgruppe 65.12: seks foretak med en balansesum i størrelsesklassen under 100 millioner euro. Dataene er ikke fortrolige.

6E; 2001; FI; 6512; NBR; UNIT; 11116; SC05; ; ; 6; ; ;

Eksempel 6:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Serie	År	Territorial enhet	Økonomisk virksomhet	Mål-enhet	Enhet	Variabel	Størrelsesklasse/ Morforetakets hjemsted/ Kategori	Fordeling av produkter	Rettslig status/ Geografisk fordeling	Data-verdi	Kvalitetsmarkør	Fortrolighetsmarkør	Dominans
6F;	2001	UK	6512	NC	MIO	44130		651211		1 489			

Det forente kongerike oppgir i serie 6F (årlig foretaksstatistikk fordelt etter produkt) for referanseåret 2001, i NACE Rev. 1 næringsgruppe 65.12: provisjonsinntekter på 1 489 millioner engelske pund i produktgruppen «innskuddstjenester mellom næringer». Dataene er ikke fortrolige.

6F; 2001; UK; 6512; NC; MIO; 44130; ; 651211; ;1489; ; ;

Eksempel 7:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Serie	År	Territorial enhet	Økonomisk virksomhet	Mål-enhet	Enhet	Variabel	Størrelsesklasse/Morforetakets hjemsted/Kategori	Fordeling av produkter	Rettslig status/Geografisk fordeling	Data-verdi	Kvalitetsmarkør	Fortrolighetsmarkør	Dominans
6G;	2001	FR	6512	NBR	UNIT	11510			ESP	5			

Frankrike oppgir i serie 6G (årlig foretaksstatistikk etter geografisk fordeling) for referanseåret 2001, i NACE Rev. 1 næringsgruppe 65.12: fem finansielle datterforetak i Spania. Dataene er ikke fortrolige.

6G; 2001; FR; 6512; NBR; UNIT; 11510; ; ; ESP; 5; ; ; ;

Eksempel 8:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Serie	År	Territorial enhet	Økonomisk virksomhet	Mål-enhet	Enhet	Variabel	Størrelsesklasse/Morforetakets hjemsted/Kategori	Fordeling av produkter	Rettslig status/Geografisk fordeling	Data-verdi	Kvalitetsmarkør	Fortrolighetsmarkør	Dominans
6H;	2001	² IT51	6512	NBR	UNIT	11210				38			

Italia oppgir i serie 6H (årlig regional statistikk) for referanseåret 2001, i NACE Rev. 1 næringsgruppe 65.12: 38 lokale enheter i regionen «Toscana» (IT51). Dataene er ikke fortrolige.

6H; 2001; IT51; 6512; NBR; UNIT; 11210; ; ; 38; ; ; ;

VEDLEGG III

TEKNISK FORMAT FOR STATISTIKK OVER PENSJONSKASSER

1. **Dataenes form**

Dataene sendes som et sett poster der de fleste feltene beskriver dataenes kjennetegn (land, år, økonomisk virksomhet osv.). Selve dataene er tall som kan knyttes til markører og forklarende fotnoter som brukes til f.eks. å beskrive aggregeringer av NACE-koder. Fortrolige data bør sendes med den reelle verdien registrert i verdifeltet og en markør i posten, som angir dataenes fortrolige karakter.

For å presisere arten av data er det nødvendig å skjelne mellom følgende særskilte tilfeller:

data lik null (kodes «0»): bare reelle nullverdier (det beskrevne fenomenet finnes ikke i den aktuelle staten),

manglende data (kodes «m»): dette er data som for tiden mangler, men som medlemsstaten vil oppgi når de foreligger,

data foreligger ikke: dette er data som ikke samles inn i en medlemsstat. I dette tilfellet sendes den tilhørende posten ikke inn.

Dersom en hel dimensjon (en variabel, en NUTS-kode, en kode for størrelsesklasse osv.) ikke samles inn, finnes ikke de tilsvarende postene (unntatt de som mangler fordi de inngår i en gruppering av NACE-koder). Derfor er det viktig å skjelne mellom data som faktisk mangler, ved å sende inn en post (én per manglende dataelement) der dataverdien kodes «m», og data som reelt er lik null, ved å sende inn de tilsvarende postene der dataverdien er satt til 0.

2. **Datasettets oppbygning**

Datasettet skal bestå av følgende felt:

	Felt	Type	Største lengde	Verdier
1	Serie	A	2	7A, 7B, 7C, 7D og 7E. Seriens alfanumeriske kode (se liste nedenfor)
2	År	A	4	Firesifret årstall, f.eks. 2002
3	Territorial enhet	A	6	Tilsvarende landskoden for nasjonale serier eller NUTS 99-koden for regionen i forbindelse med regionale serier: NUTS 99 er den nye nomenklaturen som ble innført i desember 1999
4	Økonomisk virksomhet	A	4	NACE Rev. 1-kode
5	Målenhet	A	3	Variabel – type målenhet
6	Enhet	A	4	Enhet
7	Variabel	A	5	Variabelkode. Kodene fastsatt i vedlegg 7 til forordningen om statistikk over foretaksstrukturer har fem tegn (se liste nedenfor)

	Felt	Type	Største lengde	Verdier
8	Størrelsesklasse	A	4	Kode for størrelsesklasse (se liste nedenfor)
9	Fordeling etter valuta	A	6	Tilsvarende valutaen (se liste nedenfor)
10	Geografisk fordeling			Kode for den geografiske inndelingen av partnerlandene (se liste nedenfor)
11	Dataverdi	A	12	Numerisk verdi for dataene (negative verdier har foranstilt minustegn) uttrykt som heltall uten desimalplasser. En «M» brukes dersom dataene ikke sendes fordi de mangler
12	Kvalitetsmarkør	A	1	R: reviderte data, M: ajourførte data, P: foreløpige data
13	Fortrolighetsmarkør	A	1	A, B, C, D: angir at dataene er fortrolige samt årsaken til dette (se liste nedenfor). Et blanktegn angir ikke-fortrolige data
14	Dominans	N	3	En numerisk verdi mindre enn eller lik 100. Denne angir prosentvis dominans for ett eller to foretak som dominerer dataene og gjør dem fortrolige. Verdien avrundes til nærmeste heltall: f.eks. 90,3 til 90, 94,50 til 95. Dette feltet er tomt ved ikke-fortrolige data. Dette feltet brukes bare når fortrolighetsmarkør B eller C er brukt i forrige felt
15	Fotnote	A	250	Eventuelle merknader til dataene

NB: A = alfanumerisk, N = numerisk

3. Beskrivelse av feltene

3.1. Serie

Serietype	Kode
Årlig foretaksstatistikk	7A
Årlig foretaksstatistikk fordelt etter størrelsesklasse	7B
Årlig foretaksstatistikk fordelt etter valuta	7C
Årlig foretaksstatistikk etter geografisk fordeling	7D
Årlig foretaksstatistikk over ikke-selvstendige pensjonskasser	7E

3.2. *År*3.3. *Territorial enhet*

Denne koden angir landet for nasjonale serier eller regionen for regionale serier (serie 6H). Den er basert på NUTS 99-koden. For regioner legges to tegn til de to tegnene for landet (se NUTS 99).

Land	Kode
Belgia	BE
Danmark	DK
Tyskland	DE
Hellas	GR
Spania	ES
Frankrike	FR
Irland	IE
Italia	IT
Luxembourg	LU
Nederland	NL
Østerrike	AT
Portugal	PT
Finland	FI
Sverige	SE
Det forente kongerike	UK
Island	IS
Liechtenstein	LI
Norge	NO
Sveits	CH

3.4. *Økonomisk virksomhet*

Økonomisk virksomhet – NACE Rev. 1	Kode
Pensjonskasser 6602	6602
Ikke-selvstendige pensjonskasser: hele næringshovedområde C-K	CK
Ikke-selvstendige pensjonskasser: næringshovedområde C: bergverksdrift og utvinning	C
Ikke-selvstendige pensjonskasser: næringshovedområde D: industri	D
Ikke-selvstendige pensjonskasser: næringshovedområde E: kraft- og vannforsyning	E
Ikke-selvstendige pensjonskasser: næringshovedområde F: bygge- og anleggsvirksomhet	F
Ikke-selvstendige pensjonskasser: næringshovedområde G: varehandel, reparasjon av motorvogner, husholdningsvarer og varer til personlig bruk	G

Økonomisk virksomhet – NACE Rev. 1	Kode
Ikke-selvstendige pensjonskasser: næringshovedområde H: hotell- og restaurantvirksomhet	H
Ikke-selvstendige pensjonskasser: næringshovedområde I: transport, lagring og kommunikasjon	I
Ikke-selvstendige pensjonskasser: næringshovedområde J: finansiell tjenesteyting og forsikring	J
Ikke-selvstendige pensjonskasser: næringshovedområde K: eiendomsdrift, utleievirksomhet og forretningsmessig tjenesteyting	K

3.5. *Målenhet*

Målenhet	Kode
Nasjonal valuta	NC
Euro	EUR
Antall	NBR

3.6. *Enhet*

Enhet	Kode
Enhet	UNIT
Tusener	1 000
Millioner	MIO;
Milliarder	BIO

3.7. *Variabel*

Variabeltittel	Kode
Antall foretak	11 11 0
Antall foretak fordelt etter størrelsesklassen for beholdningen av finansielle eiendeler	11 11 8
Antall foretak fordelt etter størrelsesklassen for antall medlemmer	11 11 9
Antall foretak med ikke-selvstendige pensjonskasser	11 15 0
Antall pensjonsordninger	11 61 0
<i>Regnskapsdata: resultatregnskap (inntekter og utgifter)</i>	
Omsetning	12 11 0
Pensjonspremier fra medlemmer	48 00 1
Pensjonspremier fra arbeidsgivere	48 00 2
Overføringer (inntekter)	48 00 3
Andre pensjonspremier	48 00 4

Variabeltittel	Kode
Pensjonspremier i ytelsesbaserte ordninger	48 00 5
Pensjonspremier i innskuddsbaserte ordninger	48 00 6
Pensjonspremier i kombinerte ordninger	48 00 7
Inntekter fra finansielle eiendeler	48 01 0
Kapitalgevinster og -tap	48 01 1
Mottatt gjenforsikring	48 02 1
Andre inntekter	48 02 2
Produksjonsverdi	12 12 0
Bruttoprodukt til basispris	12 14 0
Bruttoprodukt til faktorkostnad	12 15 0
Samlede pensjonsutgifter	48 03 0
Ordinære pensjonsutbetalinger	48 03 1
Engangsutbetalinger av pensjoner	48 03 2
Overføringer (utgifter)	48 03 3
Netto endring i tekniske avsetninger	48 04 0
Avgitt gjenforsikring	48 05 0
Administrasjonskostnader	48 06 0
Samlet kjøp av varer og tjenester	13 11 0
Personalkostnader	13 31 0
Bruttoinvesteringer i materielle aktiva	15 11 0
Skattekostnader	48 07 0
Omsetning i ikke-selvstendige pensjonskasser	48 08 0
<i>Data om balansen: aktiva</i>	
Bygninger og annen fast eiendom	48 11 0
Investeringer i tilknyttede foretak og kapitalinteresser	48 12 0
Aksjer og andre verdipapirer med variabel avkastning	48 13 0
Aksjer som omsettes på et regulert marked	48 13 1
Aksjer som omsettes på et regulert marked for små og mellomstore bedrifter	48 13 2
Aksjer som ikke omsettes offentlig	48 13 3
Andre verdipapirer med variabel avkastning	48 13 4
Andeler i foretak for kollektiv investering i omsettelige verdipapirer	48 14 0
Obligasjoner og andre verdipapirer med fast avkastning	48 15 0
Obligasjoner og andre verdipapirer med fast avkastning utstedt av offentlig forvaltning	48 15 1
Andre obligasjoner og verdipapirer med fast avkastning	48 15 2
Andeler i investeringsfellesskap	48 16 0

Variabeltittel	Kode
Pantelån og andre utlån som ikke er omtalt andre steder	48 17 0
Andre finansielle eiendeler	48 18 0
Sum finansielle eiendeler for pensjonskasser	48 10 0
Sum finansielle eiendeler i «det deltakende foretak»	48 10 1
Sum finansielle eiendeler til markedsverdi	48 10 4
Andre aktiva	48 20 0
<i>Data om balansen: passiva</i>	
Egenkapital og andre fond	48 30 0
Netto forsikringstekniske avsetninger	48 40 0
Andre passiva	48 50 0
<i>Data om internasjonal virksomhet</i>	
Geografisk fordeling av omsetning	48 61 0
Geografisk fordeling av aksjer og andre verdipapirer med variabel avkastning	48 62 0
Geografisk fordeling av finansielle eiendeler	48 63 0
Finansielle eiendeler fordelt på euro- og ikke-euro-komponenter	48 64 0
<i>Data om sysselsetting</i>	
Antall ansatte	16 11 0
<i>Andre variabler</i>	
Antall medlemmer	48 70 0
Antall medlemmer i ytelsesbaserte ordninger	48 70 1
Antall medlemmer i innskuddsbaserte ordninger	48 70 2
Antall medlemmer i kombinerte ordninger	48 70 3
Antall aktive medlemmer	48 70 4
Antall fratrådte medlemmer med opptjente rettigheter	48 70 5
Antall pensjonister	48 70 6

3.8. Størrelsesklasser

Størrelsesklasse for beholdningen av finansielle eiendeler	Kode
> 5 000 millioner EUR	SC11
2 501-5 000 millioner EUR	SC12
501-2 500 millioner EUR	SC13
50-500 millioner EUR	SC14
< 50 millioner EUR	SC15

Størrelsesklasse for antall medlemmer (enhet)	Kode
> 100 000 medlemmer	SC21
10 001-100 000 medlemmer	SC22
1 001-10 000 medlemmer	SC23
101-1 000 medlemmer	SC24
50-100 medlemmer	SC25
< 50 medlemmer	SC26

3.9. Fordeling etter valuta

Fordeling etter valuta	Kode
Euro	EURO
Andre	OTH

3.10. Geografisk fordeling

Grupper av stater	Kode
Hjemstat	HOME
Andre EU-stater	OEU
Andre EØS-stater	OEEA
USA og Canada	US_CA
Japan	JPN
Resten av verden	THCO

3.11. Dataverdi

Monetære data uttrykkes i millioner nasjonale valutaenheter eller i euro (for medlemsstater i euroområdet).

For å presisere arten av data er det nødvendig å skjelne mellom følgende tilfeller:

data lik null (kodes «0»): bare reelle nullverdier (det beskrevne fenomenet finnes ikke i den aktuelle staten),

manglende data (kodes «m»): dette er data som for tiden mangler, men som medlemsstaten vil oppgi når de foreligger,

data foreligger ikke: dette er data som ikke samles inn i en medlemsstat. I dette tilfellet sendes den tilhørende posten ikke inn.

Dersom en hel dimensjon (en variabel, en NUTS-kode osv.) ikke samles inn, finnes ikke de tilsvarende postene (unntatt de som mangler fordi de inngår i en gruppering av NACE-koder). Derfor er det viktig å skille ut data som faktisk mangler ved å sende inn en post (én per manglende dataelement) der dataverdien kodes «m».

3.12. Kvalitetsmarkør

Datatype	Markør
Reviderte data	R
Ajourførte data	M
Foreløpige data	P

Reviderte data er data som sendes inn for annen gang (eller mer) og er korrigeringer av data som er sendt inn tidligere.

Ajourførte data er data som ikke forelå tidligere, og ble kodet som manglende i dataverdifelset (se nr. 3.11 ovenfor), men som senere er blitt tilgjengelige.

Markøren som angir foreløpige data, bør brukes for å angi at de innsendte dataene sannsynligvis vil bli korrigert.

3.13. Fortrolighetsmarkør

Medlemsstatene bes angi fortrolige data tydelig ved hjelp av markørene oppført nedenfor:

Land som ikke kan sende inn fortrolige data, bes sette verdien til «x» (se nr. 3.11 ovenfor) og angi med en markør at dataene mangler fordi de er fortrolige.

Årsak til fortrolighet	Markør
For få foretak	A
Ett foretak dominerer dataene	B
To foretak dominerer dataene	C
Fortrolige data pga. sekundær fortrolighet	D

3.14. Dominans

En numerisk verdi mindre enn eller lik 100. Denne angir prosentvis dominans for ett eller to foretak som dominerer dataene og gjør dem fortrolige. Verdien avrundes til nærmeste heltall: f.eks. 90,3 til 90, 94,50 til 95. Dette feltet er tomt ved ikke-fortrolige data. Dette feltet brukes bare når fortrolighetsmarkør B eller C er brukt i forrige felt.

3.15. Fotnote

Eventuelle merknader til dataene på inntil 250 tegn.

4. Elektronisk form

Dataene og metadataene som framskaffes i henhold til denne forordning, skal sendes til Eurostat i elektronisk form av vedkommende nasjonale myndigheter. Overføringen skal være i samsvar med en hensiktsmessig utvekslingsstandard som er godkjent av Komiteen for statistikkprogrammet (SPC). Eurostat vil gjøre tilgjengelig detaljert dokumentasjon om godkjent(e) standard(er) og gi retningslinjer for hvordan standarden(e) skal gjennomføres i samsvar med kravene i denne forordning.

5. Overgangsordninger

I en overgangsperiode kan dataene sendes som en flat fil i ASCII-format der hvert datasett skal utgjøre én post med semikolon «;» som feltskilletegn og vognreturtegn (heksadesimal ASCII-kode «0D») og/eller linjeskilletegn (heksadesimal ASCII-kode «0A») som postskilletegn.

6. Eksempler på poster

Eksempel 1:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Serie	År	Territorial enhet	Økono-misk virksomhet	Mål-enhet	Enhet	Vari-abel	Størrelses-klasse	For-delning etter valuta	Geo-grafisk forde-ling	Data-verdi	Kva-litets-mar-kør	For-trolig-hets-mar-kør	Domi-nans	Fot-note
7A	2002	BE	6602	NBR	UNIT	11110				120				

Belgia oppgir i serie 7A (årlig foretaksstatistikk) for referanseåret 2002, i NACE Rev. 1 næringsgruppe 66.02: 120 selvstendige pensjonskasser. Dataene er ikke fortrolige.

7A; 2002; BE; 6602; NBR; UNIT; 11110; ; ; ; 120; ; ; ;

Eksempel 2:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Serie	År	Territorial enhet	Økono-misk virksomhet	Mål-enhet	Enhet	Vari-abel	Størrelses-klasse	For-delning etter valuta	Geo-grafisk forde-ling	Data-verdi	Kva-litets-mar-kør	For-trolig-hets-mar-kør	Domi-nans	Fot-note
7B	2002	DK	6602	NBR	UNIT	11118	SC14			38				

Danmark oppgir i serie 7B (årlig foretaksstatistikk fordelt etter størrelsesklasse) for referanseåret 2002, i NACE Rev. 1 næringsgruppe 66.02: 38 selvstendige pensjonskasser med investeringer på 50-500 millioner euro. Dataene er ikke fortrolige.

7B; 2002; DK; 6602; NBR; UNIT; 11118; SC14; ; ; 38; ; ; ;

Eksempel 3:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Serie	År	Territorial enhet	Økono-misk virksomhet	Mål-enhet	Enhet	Vari-abel	Størrelses-klasse	For-delning etter valuta	Geo-grafisk forde-ling	Data-verdi	Kva-litets-mar-kør	For-trolig-hets-mar-kør	Domi-nans	Fot-note
7C	2002	PT	6602	EUR	MIO	48640		USD		1 008				

Portugal oppgir i serie 7C (årlig foretaksstatistikk fordelt etter valuta) for referanseåret 2002, i NACE Rev. 1 næringsgruppe 66.02: investeringer på 1 008 millioner euro som er fordelt etter amerikanske dollar. Dataene er ikke fortrolige.

7C; 2002; PT; 6602; EUR; MIO; 48640; ; USD; ; 1008; ; ;

Eksempel 4:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Serie	År	Territorial enhet	Økono-misk virksomhet	Mål-enhet	Enhet	Vari-abel	Størrelses-klasse	For-delning etter valuta	Geo-grafisk forde-ling	Data-verdi	Kva-litets-mar-kør	For-trolig-hets-mar-kør	Domi-nans	Fot-note
7D	2002	FI	6602	EUR	MIO	48610			OEU	12548				

Finland oppgir i serie 7D (årlig foretaksstatistikk etter geografisk fordeling) for referanseåret 2002, i NACE Rev. 1 næringsgruppe 66.02: en omsetning på 12 548 millioner euro som er registrert i andre EU-stater. Dataene er ikke fortrolige.

7D; 2002; FI; 6602; EUR; MIO; 48610; ; ; OEU; 12548; ; ; ;

Eksempel 5:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Serie	År	Territorial enhet	Økono-misk virksomhet	Mål-enhet	Enhet	Vari-abel	Størrelses-klasse	For-delning etter valuta	Geo-grafisk forde-ling	Data-verdi	Kva-litets-mar-kør	For-trolig-hets-mar-kør	Domi-nans	Fot-note
7B	2002	ES	6602	NBR	UNIT	11119	SC21			M				

Spania oppgir i serie 7B (årlig foretaksstatistikk fordelt etter størrelsesklasse) for referanseåret 2002, i NACE Rev. 1 næringsgruppe 66.02: manglende data for antall virksomheter i størrelsesklassen > 100 000 medlemmer. Dataene er ikke fortrolige.

7B; 2002; ES; 6602; NBR; UNIT; 11119; SC21; ; ; M; ; ; ;

Eksempel 6:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Serie	År	Territorial enhet	Økono-misk virksomhet	Mål-enhet	Enhet	Vari-abel	Størrelses-klasse	For-delning etter valuta	Geo-grafisk forde-ling	Data-verdi	Kva-litets-mar-kør	For-trolig-hets-mar-kør	Domi-nans	Fot-note
7E	2002	BE	H	NBR	UNIT	11150				35				

Belgia oppgir i serie 7E (årlig foretaksstatistikk over ikke-selvstendige pensjonskasser) for referanseåret 2002, i NACE Rev. 1 næringshovedområde H (ikke-selvstendige pensjonskasser: næringshovedområde H: hotell- og restaurantvirksomhet): 35 foretak med ikke-selvstendige pensjonskasser. Dataene er ikke fortrolige.

7A; 2002; BE; H; NBR; UNIT; 11150; ; ; ; 35; ; ; ;